

**en**

To provide upper extremity support for a wheelchair user.

fr

Pour fournir un soutien des membres supérieurs pour un utilisateur de fauteuil roulant.

de

Um Unterstützung für die oberen Extremitäten eines Rollstuhlfahrers zu bieten.

it

Per fornire supporto agli arti superiori per un utente di sedia a rotelle.

es

Para proporcionar soporte para las extremidades superiores de un usuario de silla de ruedas.



Caution: Read Instructions before operating device.

Attention : Lire les instructions avant d'utiliser l'appareil.

Vorsicht: Vor der Bedienung des Geräts die Anleitung lesen.

Attenzione: Leggere le istruzioni prima di utilizzare il dispositivo.

Precaución: Leer las instrucciones antes de operar el dispositivo.



Caution: Device should be installed by a trained wheelchair technician.

Attention : L'appareil doit être installé par un technicien de fauteuils roulants formé.

Vorsicht: Das Gerät sollte von einem ausgebildeten Rollstuhltechniker installiert werden.

Attenzione: Il dispositivo deve essere installato da un tecnico di sedie a rotelle qualificato.

Precaución: El dispositivo debe ser instalado por un técnico de sillas de ruedas capacitado.



Caution: Use caution when installing, removing or adjusting device to avoid pinching or trapping fingers.

Attention : Faire preuve de prudence lors de l'installation, du retrait ou du réglage de l'appareil pour éviter de pincer ou de coincer les doigts.

Vorsicht: Beim Installieren, Entfernen oder Einstellen des Geräts Vorsicht walten lassen, um das Einklemmen oder Fangen von Fingern zu vermeiden.

Attenzione: Usare cautela durante l'installazione, la rimozione o la regolazione del dispositivo per evitare di pizzicare o intrappolare le dita.

Precaución: Tener cuidado al instalar, retirar o ajustar el dispositivo para evitar pellizcar o atrapar los dedos.



Caution: Always tighten all fasteners securely and inspect fasteners regularly for tightness.

Attention : Toujours serrer tous les fixateurs fermement et inspecter régulièrement les fixateurs pour vérifier leur serrage.

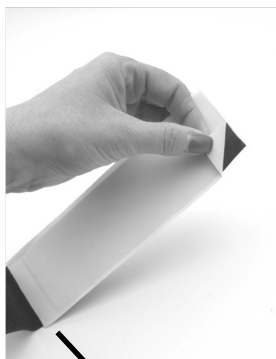
Vorsicht: Alle Befestigungselemente immer fest anziehen und regelmäßig auf Festigkeit überprüfen. Attention: Serrare sempre tutti i fissaggi in modo sicuro e controllare regolarmente la tenuta dei fissaggi.

Precaución: Siempre apretar todos los sujetadores de manera segura e inspeccionar regularmente los sujetadores para verificar su apriete.



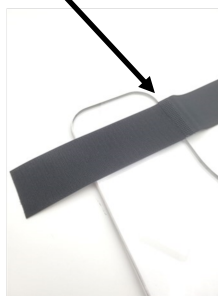


1



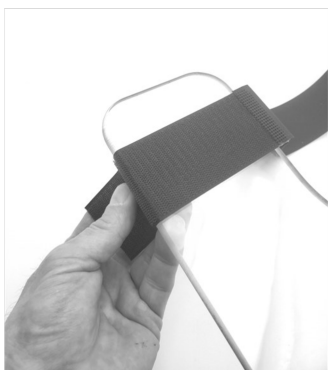
2X

2



2X

3



2X





If patient experiences any skin irritation or severe discomfort contact your healthcare professional or medical technician. If any serious incident or injury occurs please contact Therafin Corp. and the competent authority for your country. Product is made of materials which can be disposed of safely without special precautions.

Si le patient ressent une irritation cutanée ou un inconfort sévère, contactez votre professionnel de santé ou technicien médical. Si un incident grave ou une blessure survient, veuillez contacter Therafin Corp. et l'autorité compétente de votre pays. Le produit est fabriqué à partir de matériaux qui peuvent être éliminés en toute sécurité sans précautions particulières.

Wenn der Patient Hautreizungen oder starke Unannehmlichkeiten verspürt, kontaktieren Sie Ihren Gesundheitsdienstleister oder medizinischen Techniker. Bei einem schwerwiegenden Vorfall oder Verletzung kontaktieren Sie bitte Therafin Corp. und die zuständige Behörde Ihres Landes. Das Produkt besteht aus Materialien, die ohne besondere Vorsichtsmaßnahmen sicher entsorgt werden können.

Se il paziente sperimenta irritazioni cutanee o disagio grave, contattare il proprio professionista sanitario o tecnico medico. In caso di incidenti gravi o infortuni, si prega di contattare Therafin Corp. e l'autorità competente per il proprio paese. Il prodotto è fatto di materiali che possono essere smaltiti in sicurezza senza precauzioni speciali.

Si el paciente experimenta cualquier irritación de la piel o molestias severas, contacte a su profesional de la salud o técnico médico. Si ocurre algún incidente serio o lesión, por favor contacte a Therafin Corp. y a la autoridad competente de su país. El producto está hecho de materiales que se pueden desechar de manera segura sin precauciones especiales.



Any product found to be defective due to the material or workmanship within one year will be replaced under our return policy following product evaluation by Therafin Corp.. This replacement warranty does not include misuse or neglect of the product.

Tout produit reconnu défectueux en raison du matériel ou de la fabrication dans l'année sera remplacé selon notre politique de retour suite à une évaluation du produit par Therafin Corp.. Cette garantie de remplacement n'inclut pas la mauvaise utilisation ou la négligence du produit.

Jedes Produkt, das innerhalb eines Jahres aufgrund von Material- oder Verarbeitungsfehlern als defekt befunden wird, wird gemäß unserer Rückgaberrichtlinie nach einer Produktbewertung durch Therafin Corp. ersetzt. Diese Ersatzgarantie schließt Missbrauch oder Vernachlässigung des Produkts nicht ein.

Qualsiasi prodotto riscontrato difettoso a causa del materiale o della manodopera entro un anno sarà sostituito secondo la nostra politica di reso a seguito della valutazione del prodotto da parte di Therafin Corp.. Questa garanzia di sostituzione non include l'uso improprio o la trascuratezza del prodotto.

Cualquier producto que se encuentre defectuoso debido al material o la mano de obra dentro de un año será reemplazado bajo nuestra política de devolución tras una evaluación del producto por Therafin Corp.. Esta garantía de reemplazo no incluye el mal uso o negligencia del producto.



MedEnvoy Global B.V.
Prinses Margrietplantsoen 33
Suite 123
2595 AM The Hague
The Netherlands



Therafin Corporation
9450 W Laraway Road
Frankfort, IL 60423 USA
800-843-7234
www.therafin.com